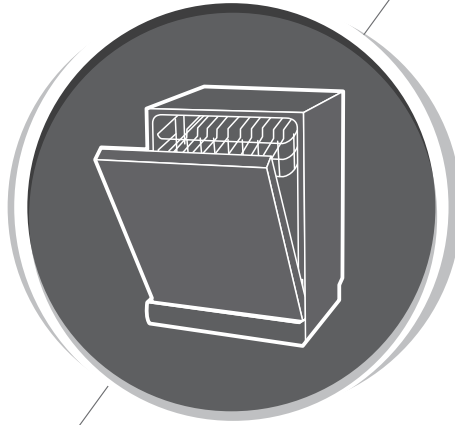




غسالة الأطباق

تعليمات للاستخدام

الجزء الأول: إصدار عام

ELBA 445

ELBA

يرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل استخدام غسالة الأطباق والاحتفاظ بهذا الدليل للرجوع إليه في المستقبل.

المحتويات

3	معلومات السلامة
8	نظرة عامة على المنتج
9	استخدام غسالة الأطباق الخاصة بك
9	تحميل الملح في المنقي
11	نصائح سلة باستخدام
13	الصيانة والتنظيف
13	العناية الخارجية
13	العناية الداخلية
16	العناية بغسالة الأطباق
17	تعليمات التثبيت
17	حول توصيل الطاقة
18	إمدادات المياه والصرف الصحي
19	توصيل خراطيم الصرف
20	ضع الجهاز
20	تركيب قائم بذاته
21	التثبيت المدمج (للمنموذج المتكامل)
26	نصائح استكشاف الأخطاء وإصلاحها
30	تحميل السلال

ملاحظة:

- ستساعدك مراجعة القسم الخاص بنصائح استكشاف الأخطاء وإصلاحها على حل بعض المشاكل الشائعة بنفسك.
- إذا لم تتمكن من حل المشاكل بنفسك ، فيرجى طلب المساعدة من فني محترف.
- يجوز للشركة المصنعة ، باتباع سياسة التطوير والتحديث المستمر للمنتج ، إجراء تعديلات دون إشعار مسبق.
- إذا فقدت أو انتهت صلاحيتها ، يمكنك الحصول على دليل مستخدم جديد من الشركة المصنعة أو البائع المسؤول.

⚠ تحذير

عند استخدام غسالة الأطباق الخاصة بك ، اتبع الاحتياطات المذكورة أدناه:

- لا يمكن إجراء التركيب والإصلاح إلا بواسطة فني مؤهل.
- هذا الجهاز مخصص للاستخدام في التطبيقات المنزلية والتطبيقات المشابهة مثل:
 - مناطق مطبخ الموظفين في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى ؛
 - بيوت المزرعة ؛
 - من قبل العملاء في الفنادق والموتيلات والبيئات السكنية الأخرى ؛
 - بيئات من نوع المبيت والإفطار.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو نقص الخبرة والمعرفة إذا تم منحهم الإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي تنطوي عليها.
- يجب ألا يلعب الأطفال مع الجهاز. لا يجب أن يتم التنظيف وصيانة المستخدم من قبل الأطفال دون إشراف. (بالنسبة لـ EN60335-1)
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة ، أو نقص الخبرة والمعرفة ، ما لم يتم منحهم الإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم. (بالنسبة لـ IEC60335-1)

- قد تكون مواد التغليف خطرة على الأطفال!
- هذا الجهاز للاستخدام المنزلي في الأماكن المغلقة فقط.
- للحماية من خطر الصدمة الكهربائية ، لا تغمر الوحدة أو السلك أو القابس في الماء أو سائل آخر.
- يرجى فصل الكهرباء قبل التنظيف وإجراء الصيانة على الجهاز.
- استخدم قطعة قماش ناعمة مبللة بالصابون المعتدل ، ثم استخدم قطعة قماش جافة لمسحها مرة أخرى.

⊕ تعليمات التأريض

- يجب تأريض هذا الجهاز. في حالة حدوث عطل أو عطل ، سيقطع التأريض من خطر حدوث صدمة كهربائية من خلال توفير مسار أقل مقاومة للتيار الكهربائي.
- هذا الجهاز مجهز بقابس موصل تأريض.
- يجب توصيل القابس بمنفذ مناسب يتم تركيبه وتأريضه وفقًا لجميع القوانين واللوائح المحلية.
- قد يؤدي التوصيل غير الصحيح لموصل تأريض المعدات إلى خطر حدوث صدمة كهربائية.
- تحقق مع كهربائي مؤهل أو ممثل خدمة إذا كنت تشك في ما إذا كان الجهاز مؤرضًا بشكل صحيح.
- لا تقم بتعديل القابس المرفق مع الجهاز ؛ إذا كان لا يناسب المخرج.
- قم بتركيب مخرج مناسب بواسطة كهربائي مؤهل.
- لا تسيء استخدام أو تجلس أو تقف على باب غسالة الأطباق.
- لا تقم بتشغيل غسالة الأطباق الخاصة بك إلا إذا كانت جميع لوحات العلب في مكانها الصحيح.

- افتح الباب بحذر شديد إذا كانت غسالة الأطباق تعمل ، فهناك خطر تسرب المياه للخارج.
 - لا تضع أي أشياء ثقيلة على الباب أو تقف عليه عند فتحه. يمكن أن يميل الجهاز إلى الأمام.
 - عند تحميل المواد المراد غسلها:
- (1) حدد موقع الأشياء الحادة بحيث لا يحتمل أن تتلف ختم الباب ؛
 - (2) تحذير: يجب تحميل السكاكين والأدوات الأخرى ذات النقاط الحادة في السلة مع توجيه نقاطها لأسفل أو وضعها في وضع أفقي.
- بعض منظفات غسالة الأطباق قلوية للغاية يمكن أن تكون خطيرة للغاية إذا ابتلعت. تجنب ملامسة الجلد والعينين وإبعاد الأطفال عن غسالة الأطباق عند فتح الباب.
 - تأكد من أن مسحوق التنظيف فارغ بعد الانتهاء من دورة الغسيل.
 - لا تغسل المواد البلاستيكية ما لم يتم وضع علامة "آمنة على غسالة الأطباق" أو ما يعادلها.
 - بالنسبة للأصناف البلاستيكية غير المميزة ، لم تتحقق من توصيات الشركة المصنعة.
 - استخدم فقط مواد التنظيف والشطف الموصى بها للاستخدام في غسالة الأطباق الأوتوماتيكية
 - لا تستخدم أبدًا الصابون أو منظفات الغسيل أو منظفات الغسيل اليدوي في غسالة الأطباق.
 - يجب عدم ترك الباب مفتوحًا ، لأن ذلك قد يزيد من خطر التعثر.
 - في حالة تلف سلك الإمداد ، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة أو شخص مؤهل بالمثل لتجنب الخطر.

- أثناء التثبيت ، يجب ألا يكون منحني أو مسطح لامداد الطاقة بشكل مفرط أو خطير.
- لا تتلاعب بالضوابط.
- يجب توصيل الجهاز بصمام الماء الرئيسي باستخدام مجموعات خراطيم جديدة. لا يجب إعادة استخدام المجموعات القديمة.
- لتوفير الطاقة ، في وضع الاستعداد ، سيتم إيقاف تشغيل الجهاز تلقائيًا أثناء عدم وجود أي عملية خلال 30 دقيقة.
- الحد الأقصى لعدد الأماكن المراد غسلها هو 14.
- الحد الأقصى المسموح به لضغط المياه هو 1 ميجا باسكال.
- الحد الأدنى المسموح به لضغط المياه هو 0.04 ميجا باسكال.

• التخلص



• للتخلص من العبوة والجهاز ، يرجى الذهاب إلى مركز

إعادة التدوير. لذلك ، قم بقطع كبل إمداد الطاقة واجعل

جهاز إغلاق الباب غير صالح للاستخدام.

• يتم تصنيع عبوات الورق المقوى من الورق المعاد تدويره ويجب التخلص منه

في مجموعة نفايات الورق لإعادة التدوير.

• من خلال التأكد من التخلص من هذا المنتج بشكل صحيح ، سوف تساعد في

منع العواقب السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان ، والتي يمكن أن تكون

ناتجة عن معالجة النفايات غير المناسبة لهذا المنتج.

• لمزيد من المعلومات التفصيلية حول إعادة تدوير هذا المنتج ، يرجى الاتصال

بمكتب المدينة المحلي لديك وخدمة التخلص من النفايات المنزلية.

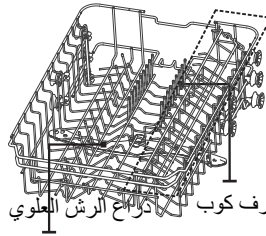
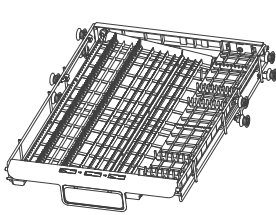
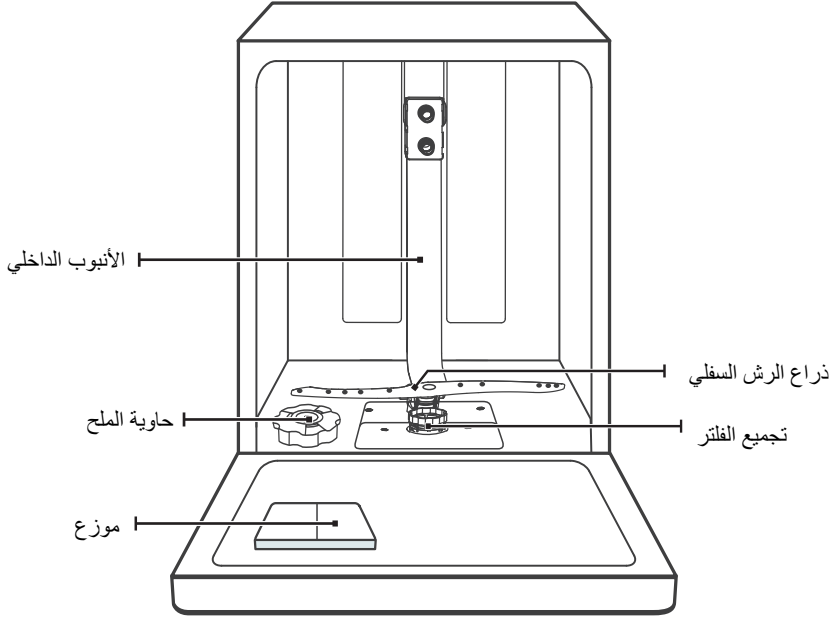
• التخلص: لا تتخلص من هذا المنتج كمخلفات بلدية غير مصنفة. من

الضروري جمع هذه النفايات بشكل منفصل للمعالجة الخاصة.

نظرة عامة على المنتج

❗ هامة:

للحصول على أفضل أداء من غسالة الأطباق ، اقرأ جميع تعليمات التشغيل قبل استخدامها للمرة الأولى.



السلة العلوية (Upper basket)

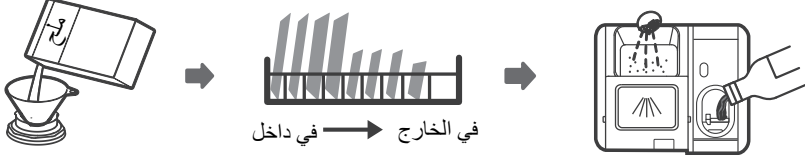


💡 ملاحظة:

الصور هي للإشارة فقط ، قد تكون نماذج مختلفة. يرجى الغلبة العينية.

استخدام غسالة الأطباق الخاصة بك

قبل استخدام غسالة الأطباق:



1. قم بتعيين جهاز تنقية الماء
2. تحميل الملح في المنقي
3. تحميل السلة
4. املأ الجهاز



يرجى مراجعة القسم 1 "مطهر المياه" من الجزء الثاني: إصدار خاص ، إذا كنت بحاجة إلى ضبط مطهر الماء.

تحميل الملح في المنقي

● ملاحظة:

إذا لم يكن النموذج الخاص بك يحتوي على أي منقي للمياه ، فيمكنك تخطي هذا القسم.
استخدم دائمًا الملح المخصص لغسالة الأطباق.
توجد حاوية الملح أسفل السلة السفلية ويجب تعبئتها كما هو موضح في ما يلي:

⚠ تحذير

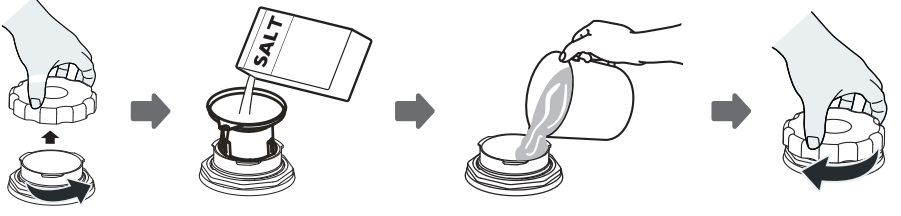
● استخدم فقط الملح المصمم خصيصًا لاستخدام غسالات الأطباق!

كل نوع آخر من الملح غير مصمم خصيصًا للاستخدام في غسالة الأطباق ، وخاصة ملح الطعام ، سوف يتسبب في إتلاف منقي الماء. في حالة الأضرار الناجمة عن استخدام الملح غير المناسب ، فإن الشركة المصنعة لا تقدم أي ضمان ولا تتحمل أي أضرار ناتجة.

● املأ فقط بالملح قبل تشغيل الدورة.

سيمنع ذلك أي حبيبات من الملح أو الماء المالح ، والتي قد تكون انسكبت ، تبقى على الجزء السفلي من الماكينة لأي فترة زمنية ، والتي قد تسبب التآكل.

يرجى اتباع الخطوات التالية لإضافة ملح غسالة الأطباق:



1. قم بإزالة السلة السفلية وفك غطاء الخزان.
2. ضع نهاية القمع (مرفق) في الحفرة واسكب حوالي 1.5 كجم من ملح غسالة الأطباق.
3. املأ حاوية الملح إلى أقصى حد لها بالماء ، فمن الطبيعي أن تخرج كمية صغيرة من الماء من حاوية الملح.
4. بعد ملء الحاوية ، قم بلف الغطاء بإحكام.
5. سوف يتوقف ضوء تحذير الملح عن العمل بعد امتلاء حاوية الملح بالملح.
6. على الفور بعد ملء الملح في وعاء الملح ، يجب البدء في برنامج غسيل (نقترح استخدام برنامج قصير). وإلا فقد يتلف نظام المياه أو المضخة أو الأجزاء المهمة الأخرى من الماكينة بسبب المياه المالحة. هذا خارج الضمان.

ملاحظة:

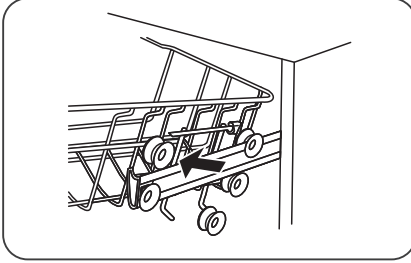
- يجب إعادة ملء حاوية الملح فقط عند إضاءة ضوء تحذير الملح () في لوحة التحكم. اعتمادًا على مدى جودة تنويع الملح ، قد يظل ضوء تحذير الملح مضاءً حتى لو كانت حاوية الملح مملوءة.
- إذا لم يكن هناك ضوء تحذير من الملح في لوحة التحكم (لبعض الموديلات) ، يمكنك تقدير وقت ملء الملح في المنقي من خلال الدورات التي يتم تشغيل غسالة الأطباق بها.
- في حالة انسكاب الملح ، قم بتشغيل برنامج نقع أو سريع لإزالته.

نصائح سلة باستخدام

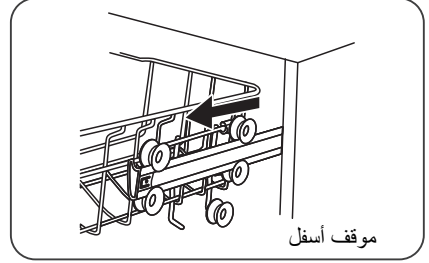
تعديل السلة العلوية

النوع 1:

يمكن تعديل ارتفاع السلة العلوية بسهولة لاستيعاب الأطباق الطويلة في السلة العلوية أو السفلية.
لضبط ارتفاع الرف العلوي ، اتبع الخطوات التالية:

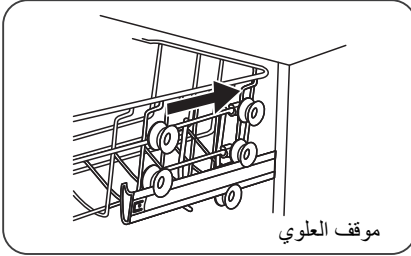


2. قم بإزالة السلة العلوية.



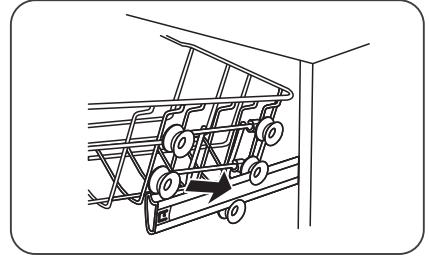
موقف أسفل

1. اسحب السلة العلوية.



موقف العلوي

4. ادفع في السلة العلوية.



3. أعد تركيب السلة العلوية إلى الأسطو

انات العلوية أو السفلية.

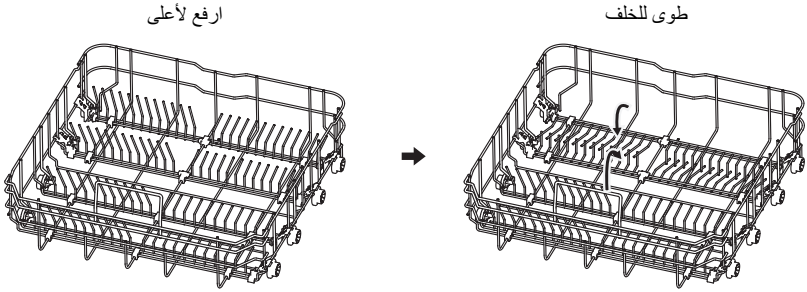
طي رفوف الكوب

لإفساح مكان للأشياء الأطول في السلة العلوية ، ارفع رف الكوب لأعلى.
يمكنك بعد ذلك إمالة النظارات الطويلة ضدها. يمكنك أيضًا إزالته عندما لا يكون مطلوبًا للاستخدام.



طي أرفف الرفوف

يتم استخدام المسامير في السلة السفلية لحمل الأطباق والطبق.
يمكن خفضها لتوفير مساحة أكبر للعناصر الكبيرة.



الصيانة والتنظيف

العناية الخارجية

الباب وختم الباب

قم بتنظيف أختام الباب بانتظام بقطعة قماش مبللة ناعمة لإزالة رواسب الطعام. عند تحميل غسالة الأطباق ، قد تتساقط بقايا الطعام والشراب على جوانب باب غسالة الأطباق. هذه الأسطح خارج خزانة الغسل ولا يمكن الوصول إليها عن طريق المياه من أذرع الرش. يجب مسح أي رواسب قبل إغلاق الباب.

لوحة التحكم

إذا كان التنظيف مطلوبًا ، فيجب مسح لوحة التحكم بقطعة قماش مبللة ناعمة فقط.

تحذير

- لتجنب اختراق المياه في قفل الباب والمكونات الكهربائية ، لا تستخدم منظم الرذاذ من أي نوع.
- لا تستخدم أبدًا المنظفات الكاشطة أو منصات التنظيف على الأسطح الخارجية لأنها قد تخدش النهاية. قد تخدش بعض المناشف الورقية أيضًا أو تترك علامات على السطح.

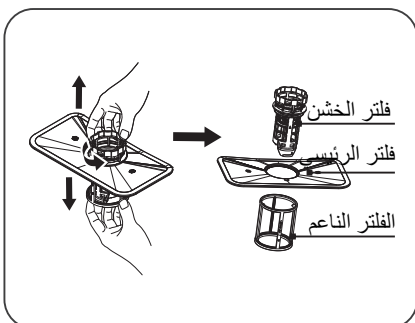
العناية الداخلية

نظام الترشيح

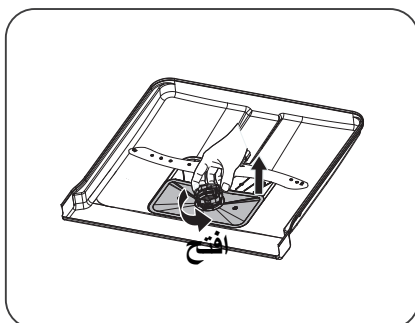
يحتفظ نظام الترشيح في قاعدة خزانة الغسيل بالحطام الخشن من دورة الغسيل. قد يتسبب الحطام الخشن الذي تم جمعه في انسداد الفلترات. تحقق من حالة الفلترات بانتظام ونظفها إذا لزم الأمر تحت الماء الجاري. اتبع الخطوات أدناه لتنظيف الفلترات في خزانة الغسيل.

ملاحظة:

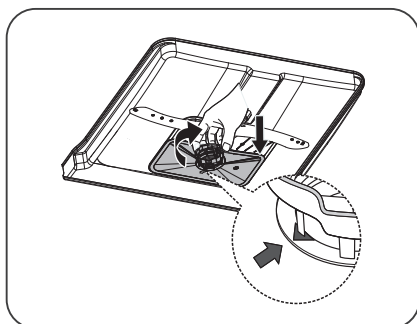
الصور للإشارة فقط ، قد تختلف النماذج المختلفة لنظام الترشيح وأذرع الرش.



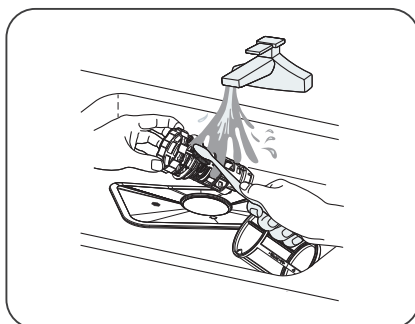
2. يمكن سحب الفلتر الناعم من أسفل مجموعة الفلتر .
يمكن فصل الفلتر الخشن عن الفلتر الرئيسي
بالضغط برفق على الألسنة في الأعلى وسحبه بعيداً.



1. امسك الفلتر الخشن وقم بتدويره عكس اتجاه عقارب الساعة لفتح الفلتر. ارفع الفلتر إلى أعلى وإلى خارج غسالة الأطباق.



4. أعد تجميع الفلاتر بالترتيب العكسي للتفكيك ، واستبدل إدخال الفلتر ، وقم بالتدوير في اتجاه عقارب الساعة إلى السهم المغلق.



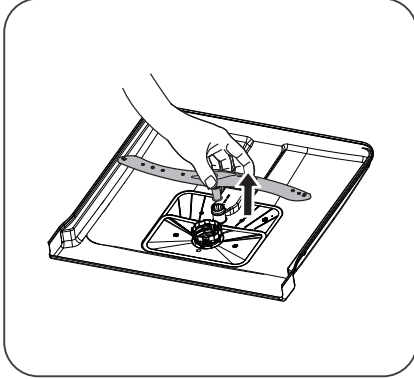
3. يمكن تنظيف بقايا الطعام الكبيرة عن طريق شطف الفلتر تحت الماء الجاري.
لتنظيف أكثر شمولاً ، استخدم فرشاة تنظيف ناعمة.

تحذير

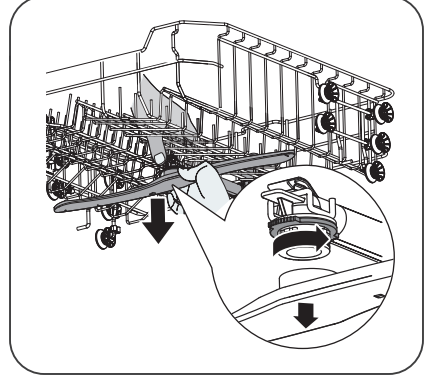
- لا تفرط في شد المرشحات. أعد وضع الفلاتر بشكل متسلسل بإحكام ، وإلا فقد تتسبب الحطام الخشنة في دخول النظام وتسبب انسداداً.
- لا تستخدم غسالة الأطباق أبداً بدون وجود فلاتر. قد يقلل الاستبدال غير الصحيح للمرشح من مستوى أداء الجهاز ويضرر بالأطباق والأواني.

أذرع الرش

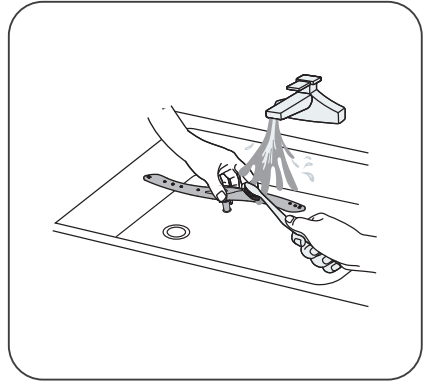
من الضروري تنظيف أذرع الرش بانتظام لأن المواد الكيميائية في الماء العسر سوف تسد طائرات ومحامل ذراع الرش. لتنظيف أذرع الرش ، اتبع التعليمات أدناه:



2. لإزالة ذراع الرش السفلي ، اسحب ذراع الرش لأعلى.



1. لإزالة ذراع الرش العلوي ، أمسك الجوز في المنتصف وثبت ذراع الرش عكس اتجاه عقارب الساعة لإزالته.



3. غسل الذراعين بالماء الدافئ والصابون واستخدام فرشاة ناعمة لتنظيف الطائرات. استبدلها بعد شطفها جيدًا.

العناية بغسالة الأطباق

احتياطي الصقيع

يرجى اتخاذ تدابير حماية الصقيع في غسالة الأطباق في فصل الشتاء. في كل مرة بعد دورات الغسيل ، يرجى العمل على النحو التالي:

1. قطع التيار الكهربائي لغسالة الأطباق في مصدر الإمداد.
2. قم بإيقاف تشغيل مصدر المياه وافصل أنبوب مدخل المياه من صمام المياه.
3. استنزف المياه من أنبوب المدخل وصمام المياه (استخدم مقلاة لجمع المياه)
4. أعد توصيل أنبوب مدخل المياه بصمام الماء.
5. قم بإزالة الفلتر الموجود أسفل الحوض واستخدم إسفنجة لامتناس الماء في الحوض.

بعد كل غسلة

بعد كل غسلة ، أوقف تزويد المياه بالجهاز واترك الباب مفتوحًا قليلاً حتى لا تحاصر الرطوبة والروائح في الداخل.

انزع القابس

قبل التنظيف أو إجراء الصيانة ، قم دائماً بإزالة القابس من المقبس.

لا مذيبيات أو تنظيف جليخ

لتنظيف الأجزاء الخارجية والمطاطية لغسالة الأطباق ، لا تستخدم المذيبيات أو منتجات التنظيف الكاشطة. استخدم فقط قطعة قماش بالماء الدافئ والصابون. لإزالة البقع أو البقع من على السطح الداخلي ، استخدم قطعة قماش مبللة بالماء مع القليل من الخل ، أو منتج تنظيف مصمم خصيصاً لغسالات الأطباق.

عندما لا تكون قيد الاستخدام لفترة طويلة

يوصى بتشغيل دورة غسيل مع غسل غسالة الأطباق فارغة ثم إزالة القابس من المقبس وإيقاف إمداد المياه واترك باب الجهاز مفتوحاً قليلاً. سيساعد ذلك أختام الباب على البقاء لفترة أطول ويمنع تكون الروائح داخل الجهاز.

نقل الجهاز

إذا كان يجب نقل الجهاز ، فحاول إبقائه في الوضع الرأسي. إذا لزم الأمر ، يمكن وضعه على ظهره.

الأختام

أحد العوامل التي تتسبب في تكوين الروائح في غسالة الأطباق هو الطعام الذي يبقى محاصراً في السدادات. التنظيف الدوري

تعليمات التثبيت

⚠ تحذير

خطر الصدمة الكهربائية



افصل الطاقة الكهربائية قبل تركيب غسالة الأطباق.

قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى الوفاة أو الصدمة الكهربائية.

⚠ الانتباه

يجب أن يتم تركيب الأنابيب والمعدات الكهربائية من قبل المتخصصين.

حول توصيل الطاقة

⚠ تحذير

للسلامة الشخصية:

- لا تستخدم سلك تمديد أو قابس محول مع هذا الجهاز.
- لا تقم ، تحت أي ظرف من الظروف ، بقطع أو إزالة وصلة التأريض من سلك الطاقة.

متطلبات كهربائية

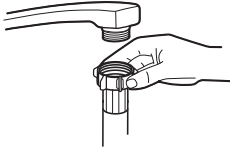
يرجى إلقاء نظرة على ملصق التصنيف لمعرفة جهد التصنيف وتوصيل غسالة الأطباق بمصدر الطاقة المناسب. استخدم المصهر المطلوب 10A / 13A / 16A ، أو منصهر التأخير الزمني أو قاطع الدائرة الموصى به وتوفير دائرة منفصلة تخدم هذا الجهاز فقط.

الربط الكهربائي

تأكد من أن جهد وتردد الطاقة يتوافق مع تلك الموجودة على لوحة التصنيف. فقط أدخل القابس في مقبس كهربائي مؤرض بشكل صحيح. إذا كان المقبس الكهربائي الذي يجب توصيل الجهاز به غير مناسب للقابس ، فاستبدل المقبس ، بدلاً من استخدام محولات أو ما شابه ذلك لأنها قد تسبب ارتفاع درجة الحرارة والحروق.

⚠ تأكد من وجود التأريض المناسب قبل الاستخدام

إمدادات المياه والصرف الصحي



خرطوم توريد عادي



خرطوم توريد آمن

توصيل الماء البارد

قم بتوصيل خرطوم توريد الماء البارد بموصل ملولب (بوصة) 3/4 وتأكد من أنه مثبت بإحكام في مكانه. إذا كانت أنابيب المياه جديدة أو لم يتم استخدامها لفترة طويلة من الزمن ، دع المياه تجري للتأكد من خلو المياه منها. هذا الاحتياط ضروري لتجنب خطر انسداد مدخل المياه وإتلاف الجهاز.

حول خرطوم توريد السلامة

يتكون خرطوم توريد السلامة من الجدران المزدوجة. يضمن نظام الخرطوم تدخله عن طريق منع تدفق المياه في حالة كسر خرطوم الإمداد وعندما تكون المساحة الهوائية بين خرطوم الإمداد نفسه والخرطوم المموج الخارجي ممتلئة بالماء.

يمكن أن ينفجر الخرطوم الذي يعلق برذاذ الحوض إذا كان مثبتًا على نفس خط المياه الموجود في غسالة الأطباق. إذا كان الحوض به واحد ، فمن المستحسن فصل الخرطوم وتوصيل الثقب.

كيفية توصيل خرطوم توريد السلامة

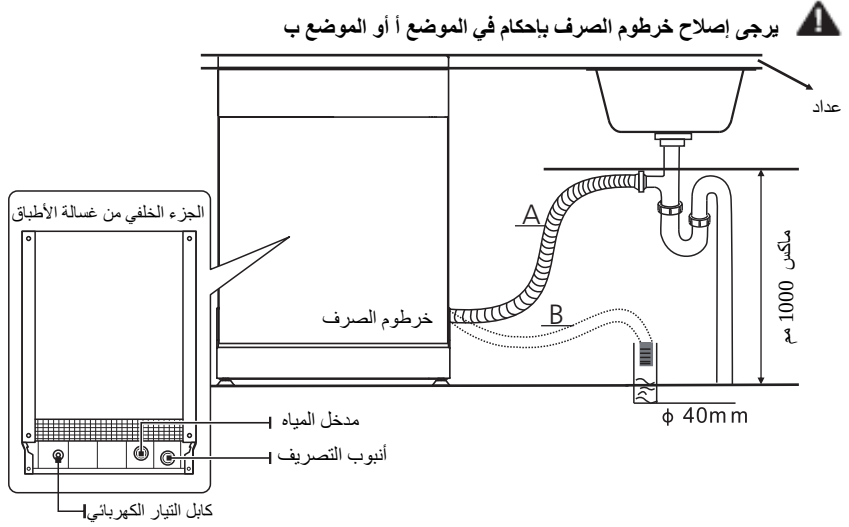
1. اسحب خرطوم إمداد السلامة بالكامل من حجرة التخزين الموجودة خلف غسالة الأطباق.
2. أحكم ربط مسامير خرطوم الإمداد بالحنفية باستخدام الخيط 3/4 بوصة.
3. شغل الماء بالكامل قبل تشغيل غسالة الأطباق.

كيفية فصل خرطوم توريد السلامة

1. قم بإيقاف تشغيل الماء.
2. فك خرطوم توريد السلامة من الصنبور.

توصيل خرطوم الصرف

أدخل خرطوم التصريف في أنبوب التصريف بقطر لا يقل عن 4 سم ، أو اتركه يغرق في الحوض ، مع التأكد من تجنب ثنيه أو تجعيده. يجب أن يكون ارتفاع أنبوب التصريف أقل من 1000 مم. يجب عدم غمر النهاية الحرة للخرطوم في الماء لتجنب التدفق الخلفي لها.



كيفية تصريف المياه الزائدة من الخراطيم

إذا كان الحوض أعلى من الأرضية بمقدار 1000 ، فلا يمكن تصريف المياه الزائدة في الخراطيم مباشرة إلى الحوض. سيكون من الضروري تصريف المياه الزائدة من الخراطيم إلى وعاء أو وعاء مناسب يتم الاحتفاظ به خارج الحوض وأقل.

مخرج المياه

قم بتوصيل خرطوم تصريف المياه. يجب تركيب خرطوم الصرف بشكل صحيح لتجنب تسرب المياه. تأكد من أن خرطوم تصريف المياه غير ملتوي أو ممرود.

خرطوم التمديد

إذا كنت بحاجة إلى ملحق خرطوم تصريف ، فتأكد من استخدام خرطوم تصريف مماثل. يجب ألا يزيد طوله عن 4 أمتار ؛ وإلا يمكن تقليل تأثير التطهير لغسالة الأطباق.

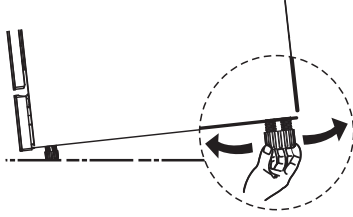
اتصال سيفون

يجب أن يكون توصيل النفائات على ارتفاع أقل من 100 سم (كحد أقصى) من أسفل الطبق. يجب إصلاح خرطوم تصريف المياه.

وضع الجهاز

ضع الجهاز في الموقع المطلوب. يجب أن يستقر الظهر على الحائط خلفه ، وعلى الجانبين على طول الخزانات أو الجدران المجاورة. تم تجهيز غسالة الأطباق بخراطيم إمداد المياه والصرف التي يمكن وضعها إما على الجانب الأيمن أو الأيسر لتسهيل التركيب الصحيح.

تسوية الجهاز

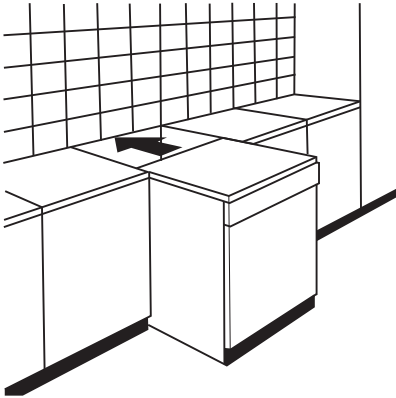


بمجرد وضع الجهاز للاستواء ، يمكن تعديل ارتفاع غسالة الأطباق عن طريق تعديل مستوى الشد للقدم. على أي حال ، يجب ألا يميل الجهاز أكثر من درجتين.

ملاحظة:

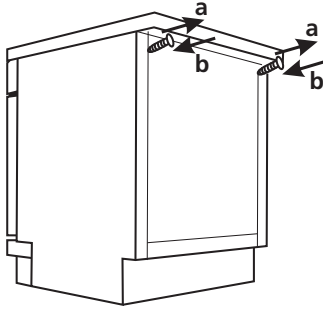
تنطبق فقط على غسالة الأطباق القائمة بذاتها.

تركيب قائم بذاته



يتناسب بين الخزائن الموجودة

تم تصميم ارتفاع غسالة الأطباق ، 845 مم ، للسماح بتركيب الماكينة بين الخزائن الموجودة بنفس الارتفاع في المطابخ الحديثة المجهزة. يمكن تعديل القدمين للوصول إلى الارتفاع الصحيح. لا يتطلب الجزء العلوي الرقائقي من الماكينة أي عناية خاصة لأنه مقاوم للحرارة والخدش ومقاوم للبقع.



تحت رأس العمل الموجود (عند التركيب تحت سطح العمل)

في معظم المطابخ الحديثة المجهزة ، يوجد سطح عمل واحد فقط يتم بموجبه تركيب الخزائن والأجهزة الكهربائية. في هذه الحالة ، قم بإزالة الجزء العلوي من غسالة الأطباق عن طريق فك المسامير تحت الحافة الخلفية للجزء العلوي (أ).

⚠ انتباه

بعد إزالة سطح العمل ، يجب أن تكون المسامير ملولبة مرة أخرى تحت الحافة الخلفية للجزء العلوي (ب).

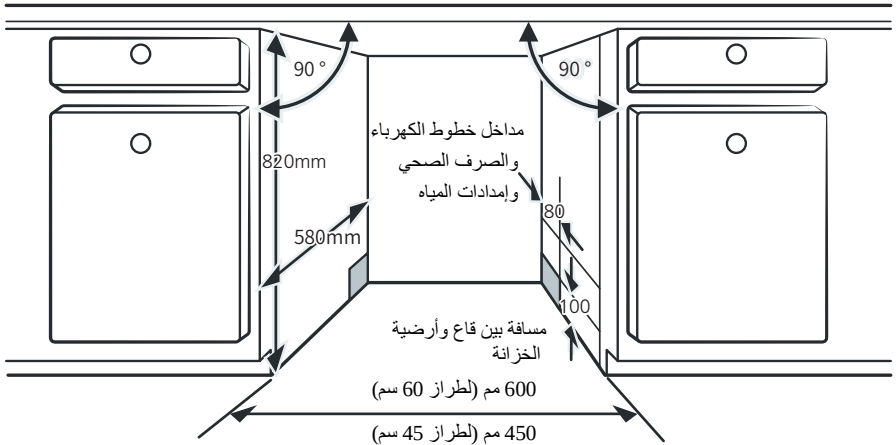
سيتم بعد ذلك خفض الارتفاع إلى 815 مم ، كما هو مقرر في اللوائح الدولية (ISO) وستكون غسالة الأطباق مناسبة تمامًا أسفل سطح عمل المطبخ.

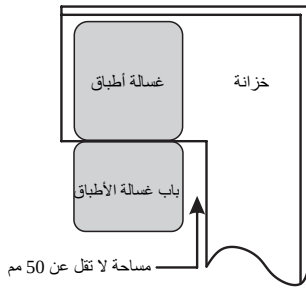
التثبيت المدمج (النموذج المتكامل)

الخطوة 1. تحديد أفضل موقع لغسالة الأطباق

يجب أن يكون موضع تركيب غسالة الأطباق بالقرب من المدخل الماء وخرائط الصرف وسلك الطاقة. الرسوم التوضيحية لأبعاد الخزانة وموقع التثبيت لغسالة الأطباق.

1. أقل من 5 مم بين الجزء العلوي من غسالة الأطباق والخزانة والباب الخارجي المحاذة للخزانة.





2. إذا تم تثبيت غسالة الأطباق في زاوية الخزانة ، يجب أن يكون هناك بعض المساحة عند فتح الباب.

ملاحظة:

اعتمادًا على مكان مأخذ التيار الكهربائي ، قد تحتاج إلى قطع فتحة في الجانب المقابل للخزانة.

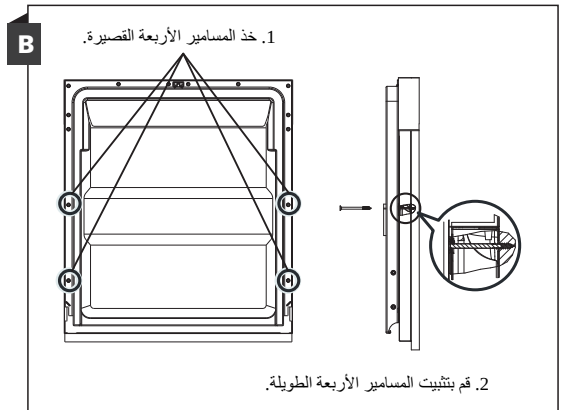
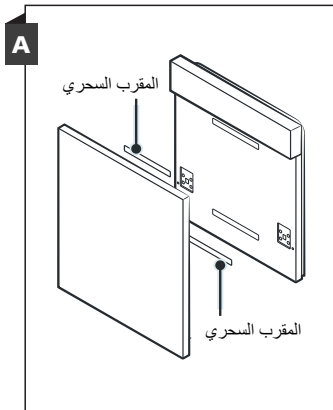
الخطوة 2. أبعاد اللوحة الجمالية وتركيبها



يمكن معالجة اللوحة الخشبية الجمالية وفقًا لرسومات التثبيت.

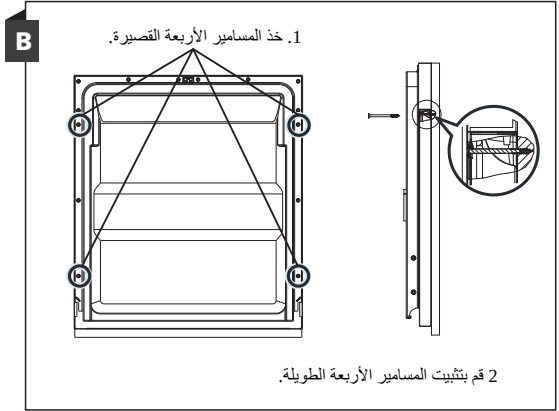
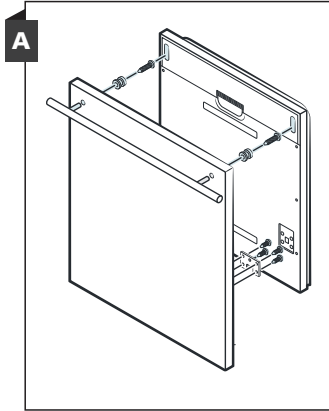
نموذج شبه متكامل

يتم فك المقرب السحري A وال المقرب السحري B ، المقرب السحري A على اللوح الخشبي الجمالي ، المقرب السحري B المليس للباب الخارجي لغسالة الأطباق (انظر الشكل A). بعد وضع اللوحة ، قم بتثبيت اللوحة على الباب الخارجي بواسطة البراغي والمسامير (انظر الشكل B).

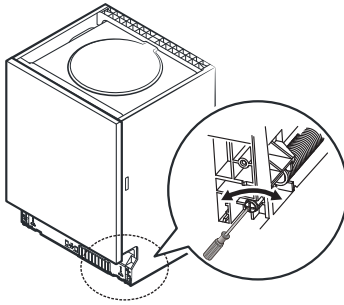


نموذج متكامل

قم بتنصيب الخطاف على اللوحة الخشبية الجمالية وضع الخطاف في فتحة الباب الخارجي لغسالة الأطباق (انظر الشكل A).
بعد وضع اللوحة ، قم بتنصيب اللوحة على الباب الخارجي بواسطة البراغي والمسامير (انظر الشكل B).



الخطوة 3. تعديل التوتر لالباب الربيع



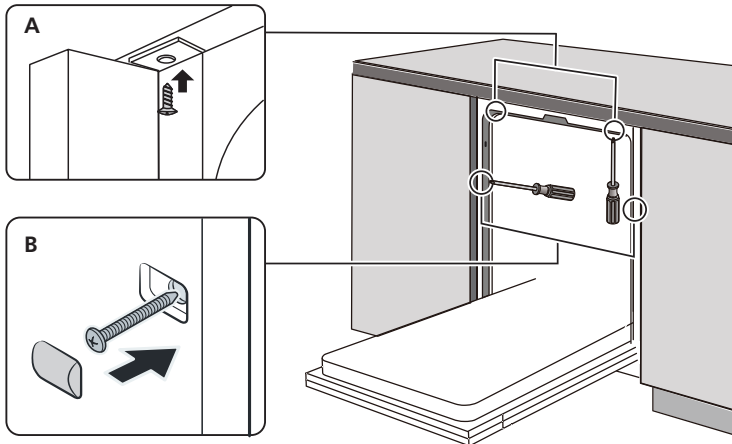
1. يتم تعيين نوايض الباب في المصنع على التوتر المناسب للباب الخارجي. إذا تم تركيب لوحة خشبية جمالية ، فسيحتاج عليك ضبط شد نابض الباب. قم بتدوير برغي التعديل لدفع المكيف لإجهاد الكابل الفولاذي أو استرخاءه.
2. يكون ضغط زنبرك الباب صحيحًا عندما يظل الباب أفقيًا في الوضع المفتوح بالكامل ، ولكنه يرتفع إلى نهايته مع رفع بسيط للإصبع.

الخطوة 4. خطوات تركيب غسالة الأطباق



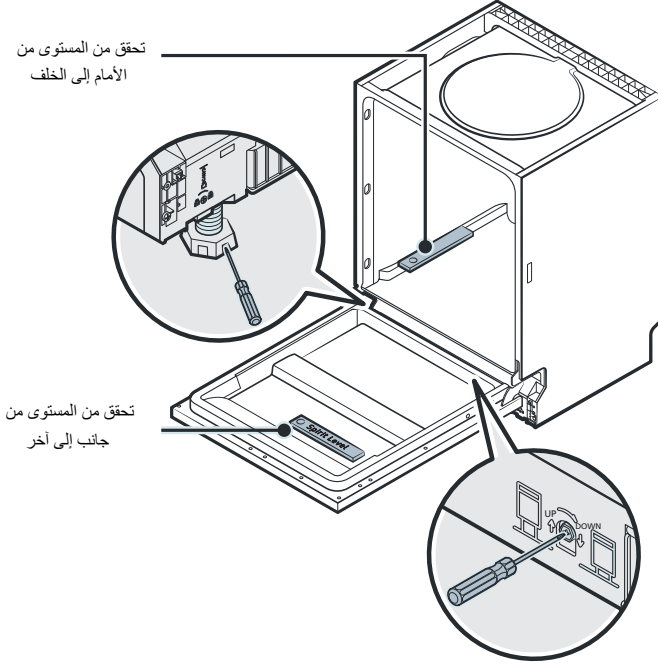
يرجى الرجوع إلى خطوات التثبيت المحددة في رسومات التثبيت.

1. لصق شريط التثبيت تحت سطح العمل للخرانة. يرجى التأكد من تدفق شريط التثبيت مع حافة سطح العمل. (الخطوة 2)
2. قم بتوصيل خرطوم المنخل بإمدادات المياه الباردة.
3. قم بتوصيل خرطوم الصرف.
4. قم بتوصيل سلك الطاقة ...
5. ضع غسالة الأطباق في مكانها. (الخطوة 4)
6. قم بغسل غسالة الأطباق. الطعام الخلفية يمكن تعديلها من الجزء الأمامي من غسالة الأطباق من خلال تحويل فيليبس المسمار في منتصف قاعدة غسالة لأطباق استخدام وفيلبس المسمار. لضبط القدمين الأمامية ، استخدم مفك براغي مسطح وقلب القدمين الأماميين حتى تستقر غسالة الأطباق. (الخطوة 5 إلى الخطوة 6)
7. قم بتثبيت باب الأثاث إلى الباب الخارجي لغسالة الأطباق (الخطوة 7 إلى الخطوة 10)
8. قم بضبط شد نوابض الباب باستخدام مفتاح ألين في حركة باتجاه عقارب الساعة لإحكام نوابض الباب اليسرى واليمنى. قد يتسبب عدم القيام بذلك في إتلاف غسالة الأطباق. (الخطوة 11)
9. يجب تأمين غسالة الأطباق في مكانها. هناك طريقتان للقيام بذلك:
أ. سطح العمل العادي: ضع خطاف التثبيت في فتحة المستوى الجانبي وثبته على سطح العمل باستخدام مسامير خشبية.
ب. سطح عمل من الرخام أو الجرانيت: أصلح الجانب باستخدام برغي.



الخطوة 5. تسوية غسالة الأطباق

- يجب أن تكون غسالة الأطباق في المستوى المستوي لتشغيل رف الأطباق بشكل صحيح وأداء الغسيل.
1. ضع مستوى الروح على باب ومسار الرف داخل الحوض كما هو موضح للتحقق من أن غسالة الأطباق مستوية.
 2. قم برفع مستوى غسالة الأطباق عن طريق تعديل أرجل التسوية الثلاثة بشكل فردي.
 3. عند تسوية غسالة الأطباق ، يرجى الانتباه إلى عدم ترك طرف غسالة الأطباق.



ملاحظة

الحد الأقصى لارتفاع الضبط للقدم 50 مم.

نصائح استكشاف الأخطاء وإصلاحها

قبل الاتصال بالخدمة

مراجعة الرسوم البيانية على الصفحات التالية قد تنتفذك من الاتصال للحصول على الخدمة.

المشاكل	الأسباب المحتملة	الحلول
لا تبدأ غسالة الأطباق	انفجر الصمامات ، أو تعطل انقطاع الدائرة.	استبدال الصمامات أو إعادة تعيين قاطع الدائرة. قم بإزالة أي أجهزة أخرى تشترك في نفس الدائرة مع غسالة الأطباق.
	لم يتم تشغيل مصدر الطاقة.	تأكد من تشغيل غسالة الأطباق وإغلاق الباب بإحكام. تأكد من توصيل سلك الطاقة بشكل صحيح بمقبس الحائط.
	ضغط الماء منخفض	تحقق من توصيل إمدادات المياه بشكل صحيح وتشغيل المياه.
	باب غسالة الأطباق غير مغلق بشكل صحيح.	تأكد من إغلاق الباب بشكل صحيح وإغلاقه.
لا يتم ضخ المياه من غسالة الأطباق	خرطوم الصرف الملتوي أو المحاصر.	تحقق من خرطوم الصرف.
	انسداد المرشح.	تحقق من المرشح الخشن.
	انسداد بالوعة المطبخ.	تحقق من حوض المطبخ للتأكد من تصريفه جيدًا. إذا كانت المشكلة في حوض المطبخ الذي لم يتم تصريفه ، فقد تحتاج إلى سباك بدلاً من جندي لغسالات الأطباق.
رغوة الصابون في الحوض	منظف خاطئ.	استخدم فقط منظف غسالة الأطباق الخاص لتجنب الرغوة. إذا حدث ذلك ، افتح غسالة الأطباق واتركها تتبخر. أضف 1 غالون من الماء البارد إلى قاع غسالة الأطباق. أغلق باب غسالة الأطباق ، ثم حدد أي دورة. في البداية ، ستقوم غسالة الأطباق بتصريف المياه. افتح الباب بعد اكتمال مرحلة التصريف وتحقق مما إذا كانت الرغوة قد اختفت. كرر إذا لزم الأمر

المشاكل	الأسباب المحتملة	الحلول
	مساعد الشطف المسكوب.	امسح دائماً انسكاكات مساعد الشطف فوراً.
الداخلية الحوض الملون	ربما تم استخدام منظف ملون.	تأكد من أن المنظف ليس له لون.
فيلم أبيض على السطح الداخلي	معادن الماء العسر.	لتنظيف الداخل ، استخدم اسفنجة رطبة مع منظف غسالة الأطباق وارند قفازات مطاطية. لا تستخدم أبداً أي منظف آخر بخلاف منظفات غسالة الأطباق ، فقد يتسبب في الرغوة
هناك بقع صدأ على أدوات المائدة	العناصر المصابة ليست مقاومة للتآكل.	تجنب غسل المواد التي لا تقاوم التآكل في غسالة الأطباق.
	لم يتم تشغيل البرنامج بعد إضافة ملح غسالة الأطباق. دخلت آثار الملح في دورة الغسيل.	قم دائماً بتشغيل برنامج غسل بدون أي أواني بعد إضافة الملح. لا تحدد وظيفة Turbo (إن وجدت) بعد إضافة ملح غسالة الأطباق.
	غطاء الليونة فضفاض.	تحقق من أن غطاء المنقي آمن.
طرق الضجيج في غسالة الأطباق	يطرق ذراع الرش على عنصر في سلة	قاطع البرنامج وأعد ترتيب العناصر التي تعيق ذراع الرش.
ضجيج قعقة في غسالة الأطباق	قطع الفخار في غسالة الأطباق.	قاطعوا البرنامج وأعدوا ترتيب الأواني الفخارية.
طرق الضجيج في أنابيب المياه	قد يكون هذا بسبب التثبيت في الموقع أو المقطع العرضي للأنابيب.	هذا ليس له تأثير على وظيفة غسالة الأطباق. إذا كنت في شك ، اتصل بسباك مؤهل.
الأطباق ليست نظيفة	لم يتم تحميل الأطباق بشكل صحيح.	انظر الجزء الثاني "تحضير الأطباق وتحميلها".
	لم يكن البرنامج قوياً بما يكفي.	حدد برنامجاً أكثر كثافة.

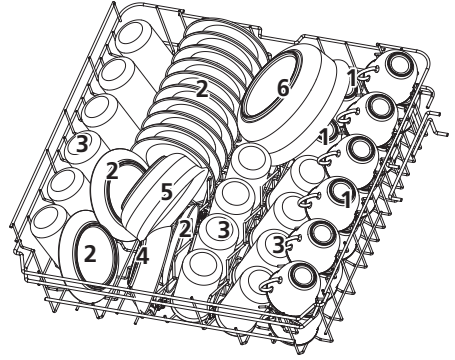
المشاكل	الأسباب المحتملة	الحلول
الأطباق ليست نظيفة.	لم يتم الاستغناء عن كمية كافية من المنظفات.	استخدم المزيد من المنظفات أو قم بتغيير المنظف.
	العناصر تمنع حركة أذرع الرش.	أعد ترتيب العناصر بحيث يمكن أن يدور الرش بحرية.
	مجموعة المرشح غير نظيفة أو غير مثبتة بشكل صحيح في قاعدة خزانة الغسيل. قد يتسبب ذلك في انسداد فتحات ذراع الرش.	قم بتنظيف و / أو تركيب المرشح بشكل صحيح. قم بتنظيف فتحات ذراع الرش.
التغيم على الأواني الزجاجية.	مزيج من الماء الطري والكثير من المنظفات.	استخدم منظفًا أقل إذا كان لديك ماء ناعم واختر دورة أقصر لغسل الأواني الزجاجية وتنظيفها.
تظهر بقع بيضاء على الأطباق والنظارات.	يمكن أن تتسبب منطقة الماء العسر في ترسبات الكلس.	أضف المزيد من المنظفات.
علامات سوداء أو رمادية على الأطباق	فرك أواني الألومنيوم ضد الأطباق	استخدم منظفًا كاشطًا معتدلًا لإزالة تلك العلامات.
ترك المنظف في الوعاء	لأطباق مانعة لصابون المنظفات	إعادة تحميل الأطباق بشكل صحيح.
الأطباق ليس جاف	تحميل غير صحيح	قم بتحميل غسالة الأطباق كما هو موضح في التوجيهات.
	تتم إزالة الأطباق في وقت مبكر جدًا	لا تفرغ غسالة الأطباق مباشرة بعد الغسيل. افتح الباب قليلاً حتى يخرج البخار. أخرج الأطباق حتى تصبح درجة الحرارة الداخلية آمنة للمس. قم بتفريغ السلة السفلية أولاً لمنع سقوط المياه من السلة العلوية.

المشاكل	الأسباب المحتملة	الحلول
الأطباق ليس جاف	تم تحديد برنامج خاطئ.	مع برنامج قصير ، تكون درجة حرارة الغسيل أقل ، مما يقلل من أداء التنظيف. اختر برنامجًا ذا وقت غسيل طويل.
	استخدام أدوات المائدة مع طلاء منخفض الجودة.	تصريف المياه أكثر صعوبة مع هذه العناصر. أدوات المائدة أو الأطباق من هذا النوع غير مناسبة للغسيل في غسالة الأطباق.

تحميل السلال حسب EN 50242

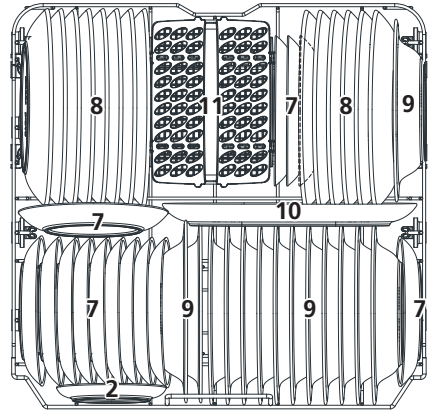
1. سلة علوية:

البند	رقم
أكواب	1
الصحف	2
زجاج	3
وعاء تقديم صغير	4
وعاء تقديم متوسط	5
وعاء تقديم كبير	6

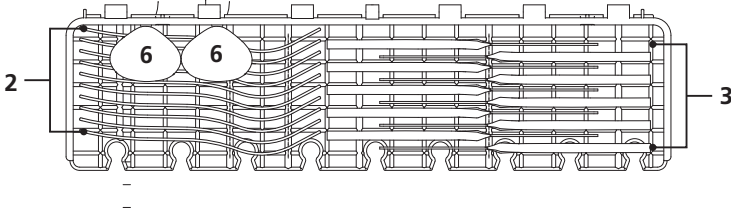


2. سلة منخفضة:

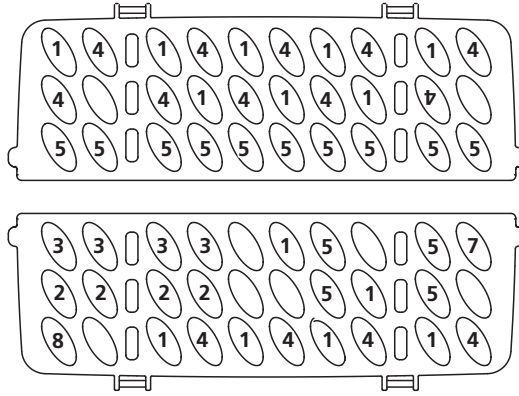
البند	رقم
أطباق الحلوى	7
أطباق عشاء	8
أطباق الشوربة	9
طبق بيضاوي	10
السكاكين والشوك	11



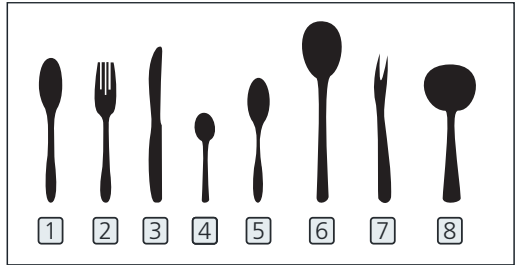
3. سلة أدوات المائدة:



4. السكاكين والشوك:



البند	رقم
ملاعق حساء	1
الشوكات	2
سكاكين	3
ملاعق صغيرة	4
ملاعق حلوى	5
ملاعق التقديم	6
شوكات التقديم	7
مغارف المرق	8



معلومات لاختبارات المقارنة طبقاً للمواصفة EN 50242

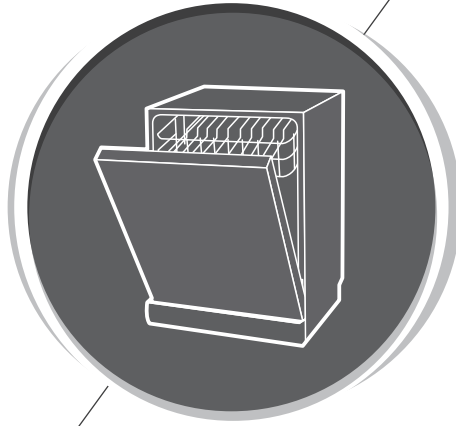
السعة: 14 مكان للإعداد

موضع السلة العلوية: وضعية منخفضة

البرنامج: ECO

إعداد مساعد الشطف: 6

إعداد المنقي: H3



غسالة الأطباق

تعليمات للاستخدام

الجزء الثاني: إصدار خاص

المحتويات

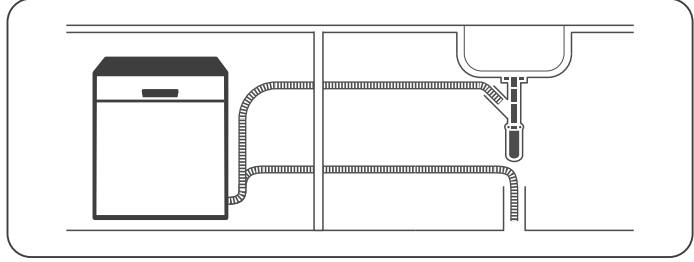
4	استخدام غسالة الأطباق الخاصة بك
4	لوحة التحكم
7	مطهر مياه
8	تحضير الأطباق وتحميلها
11	وظيفة مساعد الشطف والمنظفات
12	تعبئة خزان مساعد الشطف
13	تعبئة موزع المنظف
14	برمجة غسالة الأطباق
14	جدول دورة غسيل
15	بدء دورة غسيل
15	تغيير منتصف دورة البرنامج
16	هل نسيت إضافة طبق؟
17	رموز الخطأ
18	معلومات فنية

☀ ملاحظة:

- إذا لم تتمكن من حل المشاكل بنفسك ، فيرجى طلب المساعدة من فني محترف.
- يجوز للشركة المصنعة ، باتباع سياسة التطوير والتحديث المستمر للمنتج ، إجراء تعديلات دون إشعار مسبق.
- إذا فقدت أو انتهت صلاحيتها ، يمكنك الحصول على دليل مستخدم جديد من الشركة المصنعة أو البائع المسؤول.

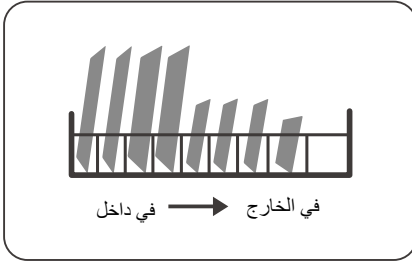
دليل المستخدم السريع

يرجى قراءة المحتوى المقابل في دليل التعليمات لطريقة التشغيل التفصيلية.



1. قم بتهيئة غسالة الأطباق

(يرجى مراجعة القسم 5 "تعليمات التثبيت للجزء الأول: إصدار عام).



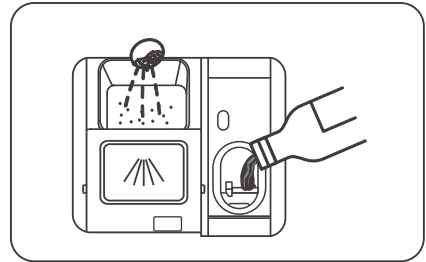
3. تحميل السلال



2. إزالة أكبر بقايا أدوات المائدة



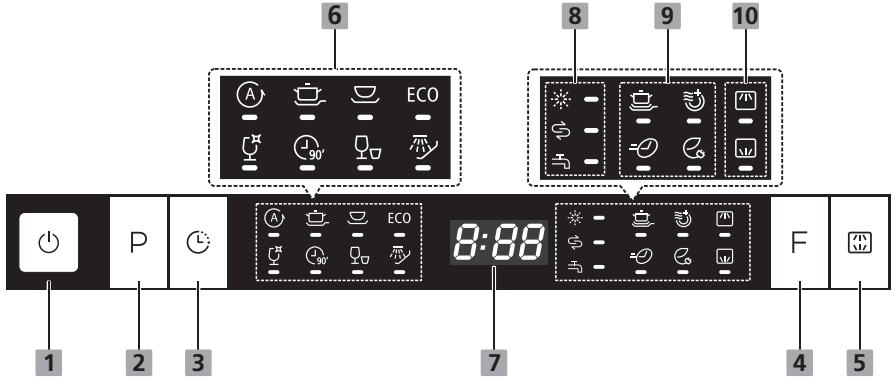
5. اختيار برنامج وتشغيل غسالة الأطباق



4. تعبئة الوعاء

استخدام غسالة الأطباق الخاصة بك

لوحة التحكم



عملية (زر)

1 الطاقة	اضغط على هذا الزر لتشغيل غسالة الأطباق.
2 البديل	اضغط على الزر لتحديد السلة العلوية أو السلة السفلية المحملة ، وستضيء مؤشرات الاستجابة.
3 تأخير	اضغط على هذا الزر لضبط الساعات المتأخرة للغسيل. يمكنك تأخير بدء الغسيل حتى 24 ساعة. تؤدي ضغطة واحدة على هذا الزر إلى تأخير بدء الغسيل بساعة واحدة.
4 قفل الطفل	يتيح لك هذا الخيار قفل الأزرار الموجودة على لوحة التحكم - باستثناء زر الطاقة - حتى لا يتمكن الأطفال من بدء تشغيل غسالة الأطباق عن طريق الخطأ بالضغط على الأزرار الموجودة على اللوحة. لقفّل أو إلغاء قفل الأزرار الموجودة على لوحة التحكم ، اضغط مع الاستمرار على زر البديل + زر التأخير لمدة 3 ثوانٍ في نفس الوقت.
5 برنامج	اضغط على هذا الزر لتحديد برنامج الغسيل المناسب ، وسيضيء المؤشر المقابل.
6 وظائف	اضغط على الزر لتحديد وظيفة ، وسيضيء المؤشر المقابل.
7 بدء / إيقاف مؤقت	لبدء برنامج الغسيل المحدد أو إيقاف برنامج الغسيل مؤقتًا عند بدء تشغيل الجهاز أم لا.

 العلوي عند تحديد "علوي" ، يتم تنشيط فوهة الرف العلوي فقط. الفوهة السفلية لن تعمل.	
 السفلي عند تحديد السفلي، يتم تنشيط فوهة الرف السفلي فقط. لن تعمل الفوهة العلوية.	8 مؤشر بديل
 A) تلقائي غسيل تلقائي للأواني الفخارية ، بخفة أو بشكل طبيعي أو شديد الاتساخ ، مع أو بدون طعام جاف.	
 الكل في 1 بالنسبة للأحمال المتسخة عادة ، استخدم منظف متعدد الوظائف.	
 مكثف لأثقل الأواني الفخارية ، والأواني المتسخة ، والمقالي ، والأطباق وما إلى ذلك مع الطعام المجفف.	
ECO ECO هذا هو البرنامج القياسي ، وهو مناسب لتنظيف أدوات المائدة المتسخة بشكل طبيعي وهو البرنامج الأكثر كفاءة من حيث استهلاك الطاقة والماء المشترك لهذا النوع من أدوات المائدة.	9 مؤشر البرنامج
 90' دقيقة للأحمال المتسخة عادة التي تحتاج إلى غسيل سريع.	
 سريع غسيل أقصر للأحمال شديدة الاتساخ التي لا تحتاج إلى التجفيف.	
 نقع لشطف الأطباق التي تخطط لغسلها في وقت لاحق من ذلك اليوم.	
 التنظيف الذاتي يوفر هذا البرنامج تنظيفًا فعالاً لغسالة الأطباق نفسها.	

 غسيل آلي لغسل الأطباق القذرة ، التي يصعب تنظيفها. (يمكن استخدامه فقط مع تلقائي ، الكل في واحد ، مكثف ، ECO ، 90 دقيقة ، سريع))	
 تجفيف إضافي للحصول على نتيجة تجفيف أفضل. (يمكن استخدامه فقط مع تلقائي ، الكل في واحد ، مكثف ، ECO ، 90 دقيقة ، سريع))	10 مؤشر الوظيفة
 التعبير تقليل وقت البرنامج. (يمكن استخدامه فقط مع تلقائي ، الكل في واحد ، مكثف ، ECO ، 90 دقيقة ، سريع))	
 مساعد الشطف إذا أضاء المؤشر "  " ، فهذا يعني أن غسالة الأطباق منخفضة في مساعد شطف غسالة الأطباق وتتطلب إعادة التعبئة.	
 ملح إذا أضاء المؤشر "  " ، فهذا يعني أن غسالة الأطباق منخفضة في ملح غسالة الأطباق وتحتاج إلى إعادة تعبئتها.	11 مؤشر التحذير
 صنبور المياه إذا أضاء المؤشر "  " ، فهذا يعني أن صنبور المياه مغلق.	
8:88 لإظهار وقت التنكير ووقت التأخير ورمز الخطأ وما إلى ذلك.	12 شاشة

مظهر مياه

يجب ضبط منقي الماء يدويًا باستخدام قرص عسر الماء.
تم تصميم جهاز تنقية المياه لإزالة المعادن والأملاح من الماء ، مما قد يكون له تأثير ضار أو ضار على تشغيل الجهاز.
كلما زادت كمية المعادن ، كلما كانت المياه أصعب.
يجب ضبط المنقي وفقًا لصلابة الماء في منطقتك.
يمكن أن تنصحك هيئة المياه المحلية حول صلابة المياه في منطقتك.

تعديل استهلاك الملح

تم تصميم غسالة الأطباق للسماح بتعديل كمية الملح المستهلكة بناءً على صلابة الماء المستخدم. هذا يهدف إلى تحسين وتخصيص مستوى استهلاك الملح.

يرجى اتباع الخطوات أدناه لتعديل استهلاك الملح.

1. التبديل على الجهاز وإغلاق الباب ؛
2. اضغط على زر البدء / الإيقاف المؤقت لأكثر من 5 ثوانٍ لبدء طراز مجموعة منقي الماء في غضون 60 ثانية بعد تشغيل الجهاز ؛
- 3 اضغط على زر البدء / الإيقاف المؤقت لتحديد المجموعة المناسبة وفقًا لبيئتك المحلية ، وستتغير المجموعات بالتسلسل التالي: H1-> H2-> H3-> H4-> H5-> H6 ؛
4. بدون عملية في 5 ثوانٍ أو اضغط على زر الطاقة لإكمال الإعداد والخروج من وضع الإعداد.

استهلاك الملح (جرام / دورة)	مستوى الماء المنقي	تصلب الماء			
		لمليمول / لتر	بريطاني °Clarke	فرنسي °fH	ألمانية °dH
0	H1	0-0.94	0-6	0-9	0-5
9	H2	1.0-2.0	7-14	10-20	6-11
12	H3	2.1-3.0	15-21	21-30	12-17
20	H4	3.1-4.0	22-28	31-40	18-22
30	H5	4.1-6.0	29-42	41-60	23-34
60	H6	6.1-9.8	43-69	61-98	35-55

لمليمول / لتر 1°dH = 1.25°Clarke = 1.78°fH = 0.178

الإعدادات المصنعة: H3

اتصل بلوحة المياه المحلية للحصول على معلومات حول صلابة إمدادات المياه الخاصة بك.



يرجى التحقق من القسم 3 "تحميل الملح في المنقي" من الجزء الأول: إصدار عام ، إذا كانت غسالة الأطباق الخاصة بك تفتقر إلى الملح.

ملاحظة:

إذا لم يكن النموذج الخاص بك يحتوي على أي منقي للمياه ، فيمكنك تخطي هذا القسم.

مطهر مياه

تختلف صلاحية الماء من مكان إلى آخر. إذا تم استخدام الماء العسر في غسالة الأطباق ، ستتشكل رواسب على الأطباق والأواني.

تم تجهيز الجهاز بمُنعم خاص يستخدم حاوية ملح مصممة خصيصًا للتخلص من الجير والمعادن من الماء.

تحضير الأطباق وتحميلها

- ضع في اعتبارك شراء أواني محددة بأنها مقاومة لغسالة الأطباق.
- بالنسبة لعناصر معينة ، حدد برنامجًا بأقل درجة حرارة ممكنة.
- لمنع التلف ، لا تأخذ الزجاج والسكاكين من غسالة الأطباق مباشرة بعد انتهاء البرنامج.

لغسل أدوات المائدة / الأطباق التالية

ليست مناسبة

- أدوات مائدة بمقابض خشبية من القرن الصيني أو من عرق اللؤلؤ
- مواد بلاستيكية غير مقاومة للحرارة
- أدوات مائدة قديمة ذات أجزاء ملتصقة غير مقاومة لدرجة الحرارة
- أدوات المائدة أو الأطباق
- مواد البيوتر أو النحاس
- زجاج كريستال
- المواد الفولاذية المعرضة للصدأ
- لأطباق خشبية
- الأصناف المصنوعة من الألياف الاصطناعية

ذات ملاءمة محدودة

- يمكن أن تصبح بعض أنواع النظارات باهتة بعد غسل عدد كبير منها
- تميل أجزاء الفضة والألمنيوم إلى تغيير اللون أثناء الغسيل
- قد تتلاشى الأنماط الزجاجية إذا تم غسلها بشكل متكرر

توصيات لتحميل غسالة الأطباق

اكشط أي كميات كبيرة من الطعام المتبقي. تليين بقايا الطعام المحترق في المقالي. ليس من الضروري شطف الأطباق تحت الماء الجاري.

للحصول على أفضل أداء لغسالة الأطباق ، اتبع إرشادات التحميل هذه.

(قد تختلف ميزات ومظهر السلال و سلال أدوات المائدة عن الموديل الخاص بك.)

ضع الأغراض في غسالة الأطباق بالطريقة التالية:

- تواجه الأشياء مثل الكؤوس ، والنظارات ، والأواني / المقالي ، وما إلى ذلك إلى أسفل.
- يجب تحميل المواد المنحنية ، أو تلك التي بها تجاويف ، بشكل منحرف بحيث يمكن تشغيل المياه.
- جميع الأواني مكدسة بشكل آمن ولا يمكن أن تنقلب.
- يتم وضع جميع الأواني في طريقة دوران أذرع الرش بحرية أثناء الغسيل.
- قم بتحميل الأغراض المجوفة مثل الأكواب ، والنظارات ، والمقالي ، وما إلى ذلك ، مع فتح الفتحة لأسفل حتى لا تتجمع المياه في الوعاء أو قاعدة عميقة.
- يجب ألا تكون أطباق وأدوات المائدة داخل بعضها البعض أو تغطي بعضها البعض.
- لتجنب التلف ، يجب ألا تلمس النظارات بعضها البعض.
- تم تصميم السلة العلوية لحمل أطباق أكثر دقة وأخف وزناً مثل النظارات والقهوة وأكواب الشاي.
- تشكل السكاكين ذات الشفرات الطويلة المخزنة في وضع رأسي خطراً محتملاً!
- يجب وضع أدوات تناول الطعام الطويلة و / أو الحادة مثل سكاكين النحت بشكل أفقي في السلة العلوية.
- يُرجى عدم تحميل غسالة الأطباق بشكل زائد. هذا مهم للحصول على نتائج جيدة واستهلاك معقول للطاقة.

⚡ ملاحظة:

لا يجب غسل الأشياء الصغيرة جدًا في غسالة الأطباق لأنها قد تسقط بسهولة من السلة.

إزالة الأطباق

لمنع تساقط المياه من السلة العلوية إلى السلة السفلية ، نوصيك بتفريغ السلة السفلية أولاً ، تليها السلة العلوية.



التحذير
البندون ستكون ساخنة! لمنع الضرر ، لا تأخذ الزجاج والسكاكين من غسالة الأطباق لمدة 15 دقيقة تقريبًا بعد انتهاء البرنامج.

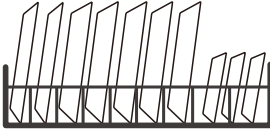
تحميل السلة العلوية

تم تصميم السلة العلوية لتحمل المزيد من أطباق الأطباق الخفيفة والخفيفة مثل النظارات وأكواب القهوة والشاي والأطباق ، بالإضافة إلى الأطباق والأوعية الصغيرة والمقالي الضحلة (طالما أنها ليست متسخة للغاية).
ضع الأطباق وأدوات الطهي حتى لا تتحرك بواسطة رذاذ الماء.



تحميل السلة السفلية

نقترح أن تضع أشياء كبيرة وأن أصعب العناصر يجب وضعها في السلة السفلية: مثل الأواني والمقالي والأغطية وأطباق التقديم والأوعية ، كما هو موضح في الشكل أدناه. يفضل وضع الأطباق والأغطية على جانب الرفوف لتجنب عرقلة دوران ذراع الرش العلوي. يبلغ الحد الأقصى للقطر الموصى به للأواني أمام موزع المنظف 19 سم ، وهذا لا يعوق فتحه.



تحميل سلة أدوات المائدة

يجب وضع أدوات المائدة في رف أدوات المائدة بشكل منفصل عن بعضها في المواضع المناسبة ، وتأكد من أن الأدوات لا تتداخل معًا ، فقد يتسبب ذلك في أداء سيئ.

تحذير



لا تدع أي عنصر يمتد من الأسفل.

قم دائمًا بتحميل أواني حادة مع توجيه النقطة الحادة لأسفل!



للحصول على أفضل تأثير للغسيل ، يرجى تحميل السلال الرجوع إلى خيارات التحميل القياسية في القسم الأخير من الجزء الأول: إصدار عام

وظيفة مساعد الشطف والمنظفات

يتم تحرير مساعد الشطف أثناء الشطف النهائي لمنع الماء من تكوين قطرات على أطباقك ، مما قد يترك بقعًا وشرائط. كما أنه يحسن التجفيف من خلال السماح للماء بتدحرج الأطباق. تم تصميم غسالة الأطباق الخاصة بك لاستخدام مساعد شطف السائل .

تحذير

استخدم فقط مساعد الشطف لغسالة الأطباق. لا تملأ أبدًا موزع مساعد الشطف بأي مواد أخرى (مثل عامل تنظيف غسالة الأطباق والمنظفات السائلة). سيؤدي ذلك إلى إتلاف الجهاز.

متى يجب إعادة تعبئة موزع مساعد الشطف

ما لم يكن ضوء تحذير مساعد الشطف (🔴) على لوحة التحكم قيد التشغيل ، يمكنك دائمًا تقدير المبلغ من لون مؤشر المستوى البصري الموجود بجوار الغطاء. عندما تكون حاوية مساعد الشطف ممتلئة ، سيكون المؤشر داكنًا بالكامل. يقل حجم النقطة المظلمة مع تناقص مساعد الشطف. يجب ألا تدع مستوى مساعد الشطف أقل من 1/4. مع تقلص مساعد الشطف ، يتغير حجم النقطة السوداء على مؤشر مستوى مساعد الشطف ، كما هو موضح أدناه.

فارغة ☐ 1/4 ممتلئ ☒ 1/2 ممتلئة ☒ 3/4 ممتلئ ☒ ممتلئ ☒

وظيفة المنظف

المكونات الكيميائية التي يتكون منها المنظف ضرورية لإزالة وسحق وصرف جميع الأوساخ خارج غسالة الأطباق. معظم المنظفات التجارية ذات الجودة مناسبة لهذا الغرض.

تحذير

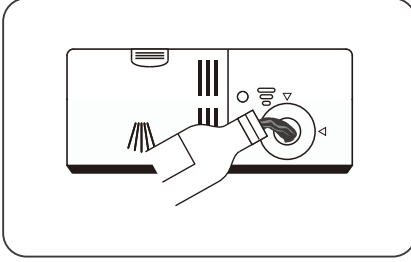
• الاستخدام الصحيح للمنظفات

استخدم المنظفات المصممة خصيصًا لاستخدام غسالات الأطباق. حافظ على منظفك نظيفًا وجافًا. لا تضع مسحوقًا منظفًا في الوعاء حتى تصبح جاهزًا لغسل الأطباق.

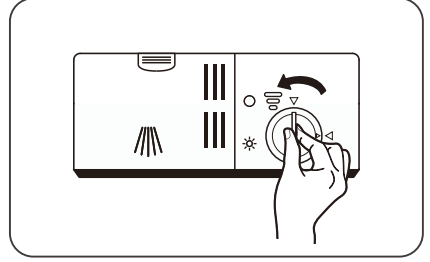
• منظفات غسالة الأطباق آكلة! احتفظ بمنظف غسالة الأطباق بعيدًا عن متناول الأطفال.



تعبئة خزان مساعد الشطف



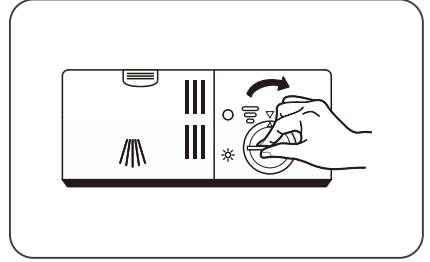
2. سكب بعناية في مساعد الشطف في موزعه ، مع تجنب تجاوزه.



1. قم بإزالة غطاء خزان مساعد الشطف عن طريق تدويره عكس اتجاه عقارب الساعة.

ملاحظة:

قم بتنظيف أي مساعد شطف مسكوب بقطعة قماش ماصة لتجنب الرغوة المفرطة أثناء الغسيل التالي.

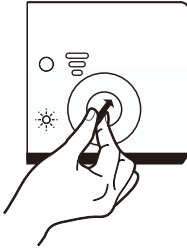


3. أغلق غطاء خزان مساعد الشطف عن طريق تدويره في اتجاه عقارب الساعة.

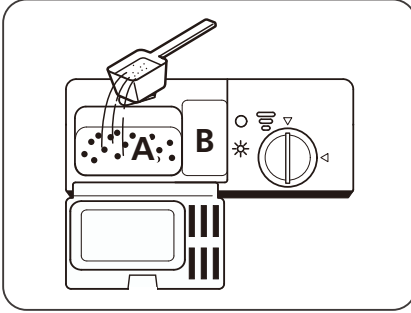
تعديل خزان مساعد الشطف

قم بتدوير قرص مؤشر مساعد الشطف إلى رقم. كلما زاد الرقم ، زادت مساعدة الشطف التي تستخدمها غسالة الأطباق.

إذا كانت الأطباق لا تجف بشكل صحيح أو تم رصدها ، فاضبط القرص على الرقم الأعلى التالي حتى تصبح أطباقك خالية من البقعة. قليها إذا كانت هناك بقع بيضاء لاصقة على أطباقك أو فيلم مزرق على الأواني الزجاجية أو شفرات السكين.



تعبئة موزع المنظف



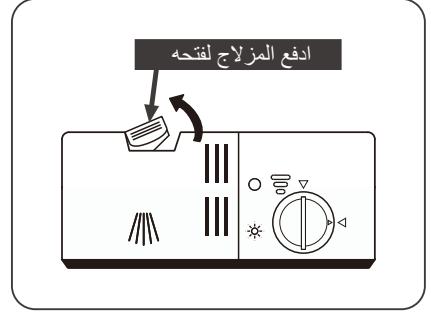
2. أضف المنظفات في التجويف الأكبر

(A) لدورة الغسيل الرئيسية.

لأحمال الغسيل الأكثر اتساخًا ، أضف أيضًا بعض

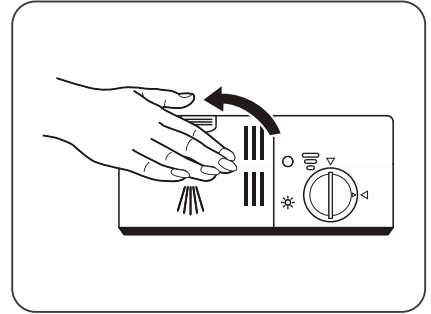
المنظفات في التجويف الأصغر (B) لدورة

الغسيل المسبق



1. اضغط على ماسك التحرير في

موزع المنظف لفتح الغطاء.



3. أغلق الغطاء واضغط عليه حتى يستقر

في مكانه

ملاحظة:

- اعلم أنه قد يختلف الوضع باختلاف تلوث المياه.
- يرجى مراعاة توصيات الشركة المصنعة بشأن عبوة المنظفات.

برمجة غسالة الأطباق

جدول دورة غسيل

يوضح الجدول أدناه البرامج الأفضل لمستويات بقايا الطعام عليها ومقدار كمية المنظفات المطلوبة. كما تعرض معلومات مختلفة حول البرامج.

● يعني: الحاجة إلى ملء الشطف في موزع مساعد الشطف.

البرنامج	وصف الدورة	المنظف الرئيسي / الرئيسي	وقت التشغيل (دقيقة)	الطاقة (كيلوات)	الماء (L)	شطف المساعدة
 تلقائي	الغسيل المسبق (45 °C) غسيل تلقائي (45-55 °C) اشطف شطف (65 °C) تجفيف	غ 5/30 _____ (1 أو 2 قطعة)	150 دقيقة (2 ساعة 30)	0.9-1.3	11-15	●
 الكل في 1	اغسل (50 °C) اشطف شطف (65 °C) تجفيف	غ 35 _____ (1 أو 2 قطعة)	215 دقيقة (3 ساعة 35)	1.05	11	●
 مكثف	الغسيل المسبق (50 °C) اغسل (60 °C) اشطف اشطف شطف (70 °C) تجفيف	غ 5/30 _____ (1 أو 2 قطعة)	175 دقيقة (2 ساعة 55)	1.6	17.5	●
ECO (* EN50242)	غسل مسبق اغسل (45 °C) شطف (65 °C) تجفيف	غ 5/30 _____ (1 أو 2 قطعة)	195 دقيقة (3 ساعة 15)	0.93	10	●
 90' 90 دقيقة	اغسل (65 °C) اشطف شطف (65 °C) تجفيف	غ 35	90 دقيقة (1 ساعة 30)	1.35	12.5	●

البرنامج	وصف الدورة	المنظف الرئيسي / الرئيسي	وقت التشغيل (دقيقة)	الطاقة (كيلووات)	الماء (L)	شطف المساعدة
 سريع	اغسل (55 °C) شطف (55 °C) شطف (55 °C)	25 غ	30 دقيقة (0 ساعة 30)	0.75	11	
 نفع	غسل مسبق		8	0.02	4	
 التنظيف الذاتي	اغسل (45 °C) اشطف شطف (70 °C)	25 غ	90 دقيقة (1 ساعة 30)	1.5	12.5	

☀ ملاحظة:

EN 50242 هذا البرنامج هو دورة الاختبار. معلومات اختبار المقارنة طبقاً للمواصفة EN 50242.

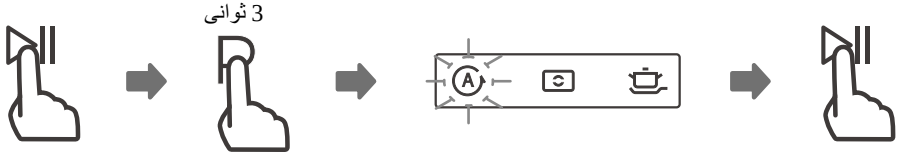
• بدء دورة غسيل

1. اسحب السلة السفلية والعلوية ، وقم بتحميل الأطباق وادفعها للخلف. من لمستحسن تحميل السلة السفلية أولاً ، ثم السلة العلوية.
2. في المنظفات.
3. أدخل القابس في المقبس. يشير مصدر الطاقة إلى الصفحة الأخيرة "fiche المنتج". تأكد من أن إمدادات المياه قيد التشغيل لضغط كامل.
4. أغلق الباب ، اضغط على زر الطاقة ، لتشغيل الجهاز.
5. اختر برنامجاً ، سيتم تشغيل ضوء الاستجابة. ثم اضغط على زر البدء / الإيقاف المؤقت ، وستبدأ غسالة الأطباق بدورها.

• تغيير منتصف دورة البرنامج

لا يمكن تغيير دورة الغسيل إلا إذا كانت تعمل لفترة قصيرة وإلا ، فقد يكون قد تم تحرير المنظف بالفعل وقد تكون غسالة الأطباق قد استنزفت بالفعل ماء الغسيل. إذا كانت هذه هي الحالة ، يجب إعادة ضبط غسالة الأطباق ويجب إعادة تعبئة موزع المنظف. لإعادة ضبط غسالة الأطباق ، اتبع التعليمات أدناه:

1. اضغط على زر Start / Pause لإيقاف الغسيل مؤقتًا.
2. اضغط على زر البرنامج لأكثر من 3 ثوانٍ - سيتم إلغاء البرنامج.
3. اضغط على زر البرنامج لتحديد البرنامج المطلوب.
4. اضغط على زر البدء / الإيقاف المؤقت ، بعد 10 ثوانٍ ، ستبدأ غسالة الأطباق في العمل.



هل نسيت إضافة طبق؟

يمكن إضافة طبق منسي في أي وقت قبل فتح موزع المنظفات. إذا كان الأمر كذلك ، فاتبع الإرشادات أدناه:

1. اضغط على زر Start / Pause لإيقاف الغسيل مؤقتًا.
2. انتظر 5 ثوانٍ ثم افتح الباب.
3. أضف الأطباق المنسية.
4. أغلق الباب.
5. اضغط على زر البدء / الإيقاف المؤقت بعد 10 ثوانٍ ، وستبدأ غسالة الأطباق في العمل.



تحذير



من الخطر فتح باب منتصف الدورة ، لأن البخار الساخن قد يحرقك.

رموز الخطأ

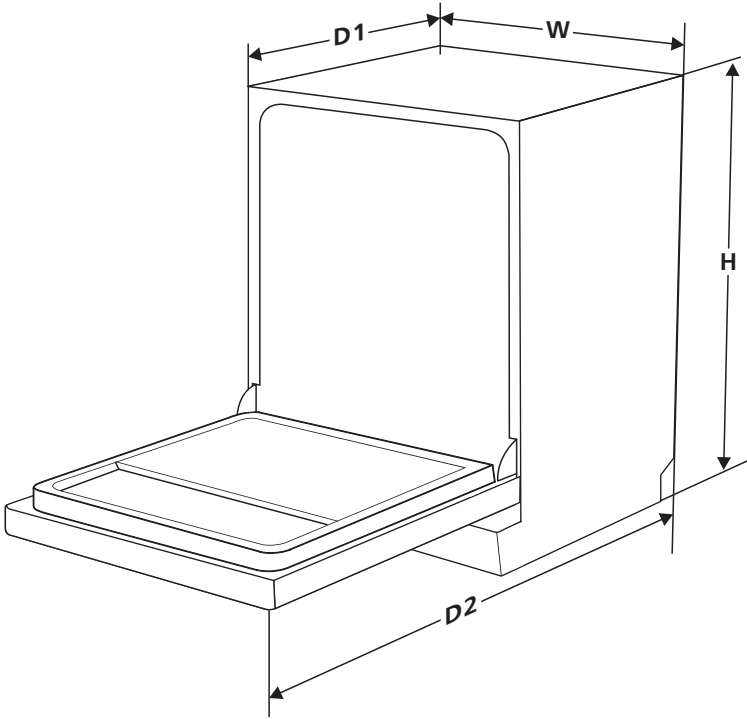
إذا كان هناك خلل ، فستعرض غسالة الأطباق رموز الخطأ لتحديد ما يلي:

الرموز	معاني	الأسباب
E1	وقت دخول أطول.	لا يتم فتح الحنفيات ، أو يتم تقييد تناول المياه ، أو أن ضغط المياه منخفض جداً.
E3	عدم الوصول إلى درجة الحرارة المطلوبة.	خلل في عنصر التسخين.
E4	تجاوز.	بعض عناصر تسرب غسالة الأطباق.
E8	فشل توجيه الصمامات التوزيعية.	فتح الدائرة أو كسر الصمام التوزيعي.
Ed	فشل الاتصال بين PCB الرئيسي مع شاشة PCB.	فتح دائرة كهربائية أو قطع الأسلاك للاتصال..

⚠ تحذير

- في حالة حدوث تجاوز ، أوقف تشغيل مصدر المياه الرئيسي قبل الاتصال بالخدمة.
- إذا كان هناك ماء في وعاء القاعدة بسبب الملاء الزائد أو التسرب الصغير ، فيجب إزالة الماء قبل إعادة تشغيل غسالة الأطباق.

معلومات فنية



الارتفاع (H)	845 مم
العرض (W)	598 مم
العمق (D1)	610 مم (مع إغلاق الباب)
العمق (D2)	1175 مم (مع فتح الباب 90 درجة)

ملف المنتج

ورقة غسالة الأطباق المنزلية وفقًا لتوجيه الاتحاد الأوروبي 2010/1016 و 2010/1059:

ELBA	الصانع
ELBA 445	النوع / الوصف
14	إعدادات المكان القياسية
A+++	فئة كفاءة الطاقة ①
188 كيلو واط ساعة	استهلاك الطاقة السنوي ②
0.93 كيلو واط ساعة	استهلاك الطاقة لدورة التنظيف القياسية
0.45 واط	استهلاك الطاقة في وضع الإيقاف
0.49 واط	استهلاك الطاقة في الوضع التشغيل
2380 لتر	استهلاك المياه السنوي ③
A	فئة كفاءة التجفيف ④
ECO 45 °C	دورة التنظيف القياسية ⑤
195 دقيقة (3 ساعة 15)	مدة برنامج دورة التنظيف القياسية
44dB(A) re 1pW	مستوى الضوضاء
قائمة بذاتها	تصاعد
نعم	يمكن أن تكون مدمجة
1760 واط	استهلاك الطاقة
220 فولت / 60 هرتز	الفولطية / التردد
0.04-1.0MPa=0.4-10 bar	ضغط الماء (ضغط التدفق)

ملاحظة

① A+++ (أعلى كفاءة) إلى D (أدنى كفاءة)

② يعتمد استهلاك الطاقة على 280 دورة تنظيف قياسية باستخدام تعبئة الماء البارد واستهلاك أوضاع الطاقة المنخفضة. سيعتمد استهلاك الطاقة الفعلي على كيفية استخدام الجهاز.

③ يعتمد استهلاك المياه على 280 دورة تنظيف قياسية. سيعتمد الاستهلاك الفعلي للمياه على كيفية استخدام الجهاز.

④ A (أعلى كفاءة) إلى G (أدنى كفاءة)

⑤ هذا البرنامج مناسب لتنظيف أدوات المائدة المتسخة عادة المتسخة وأنه البرنامج الأكثر كفاءة من حيث استهلاك الطاقة والماء المشترك لهذا النوع من أدوات المائدة.

ELBA